

**Chambre des communes—Suite**

- Programme de la prochaine séance, 9 sept., 11; 10 sept., 56
- Question de privilège, M. Garland (Bow River), 59; M. Pouliot, 84; M. Fiset, 136; M. Nicholson (Algoma-Est), 368; M. Garland (Bow River), 433; M. Nicholson (Algoma-Est), 559; M. Hurtubise, 559
- Questions au Feuilleton, 476
- Questions relatives aux intentions du Gouvernement, 555
- Règlement, 21, 76, 101, 122, 137, 142, 147, 148, 149, 156, 222, 223, 229, 230, 233, 289, 326, 369, 447, 495, 520, 579, 582
- Rectification du Compte rendu, 583
- Serments d'office, 4
- Suspension de certains articles du Règlement, 5
- Travaux de la Chambre, 4; ajournement de onze heures, 58, 84; séances du mercredi, 186, 231; séances du samedi, 232, 340; durée de la séance, 464
- Proposition d'ajournement de la Chambre, 474; séances du lundi, le 22 sept., 545; entente pour faciliter la prorogation du Parlement, 557; séances, 576

**Chemins de fer et Canaux:**

- Bac transbordeur de l'île du Prince-Edouard, 292
- Chemin de fer Quebec, Montreal and Southern, 554
- Contribution du Gouvernement au coût du tunnel du canal de Lachine, 367
- Gare de Rivière-du-Loup, 553
- Prolongement du chemin de fer de Saint-Jean à Québec, 554
- Taux de transport aux ports de l'Atlantique, 417
- Voie ferrée de Shédiac à Pugwash, 553
- Voie ferrée de Tracadie à Newcastle, 554

**Commerce:**

- Houille anthracite russe, 187
- Importation de la pâte de bois de Russie, 136

**Coote (George Gibson), Macleod:**

- Assurances relatives aux prix de vente, 563
- Chômage, allocation de 20 millions, 180
- Loi des douanes, 195, 287
- Tarif douanier, radiation du paragraphe 8, 454; importations et le Traité de Versailles, 468; augmentation des prix de vente, 477, 480, 485; animaux vivants, 500; viandes préparées ou de conserve, 501; blé, 503, 506; colle forte, 511; pétrole distillé, etc., 520; verre à vitre, 529, 533

**Défense nationale:**

- Porte Saint-Jean à Québec, 558

**Denis (Joseph-Arthur), Saint-Denis:**

- Chômage, allocation de 20 millions, 121, 122, 156
- Tarif douanier, droit d'accise, 448

**Discours du trône, 5, 14****Donnelly (Thomas F.), Willow Bunch:**

- Chômage, allocation de 20 millions, 76
- Loi des douanes, 271
- Tarif douanier, augmentation des prix de vente, 479, 480, 482; chevaux, 499; animaux vivants, 500; blé, 503, 504, 506; bineuses, herses, semoirs, etc., 542, 546

**Dubois (Lucien), Nicolet:**

- Chemin de fer Quebec, Montreal and Southern, 554

**Duff (William), Antigonish-Guysborough:**

- Tarif douanier, importations et le Traité de Versailles, 454, 456, 458; importations de la houille russe, 467

**Dupuis (Vincent), Laprairie-Napierville:**

- Assurances relatives aux prix de vente, 562
- Indiens de Caughnawaga, 368
- Tarif douanier, 403; fruits et légumes, 507; verre à vitre, 533

**Duranleau (L'hon. Alfred), Chambly-Verchères:**

- Chômage, allocation de 20 millions, 121, 122, 130, 131
- Commissaires du port de Vancouver, 86, 557
- Permis de radiodiffusion, 14
- Travaux du port de Québec, 232

**Elections: Rapport du directeur général, 366****Elliott (L'hon. John Campbell), Middlesex-Ouest:**

- Assurances relatives aux prix de vente, 559, 560, 561, 564, 565
- Chômage, allocation de 20 millions, 70, 71, 98, 220, 230
- Loi des douanes, 216, 258, 270
- Règlement, amendement irrégulier, 520
- Tarif douanier, importations et le Traité de Versailles, 461; augmentation de prix de vente, 469; verre à vitre, 522, 524, 525; tapis d'une qualité ordinaire, 578; résolutions précitées, 582

**Ernst (William Gordon), Queen-Lunenbourg:**

- Tarif douanier, pétrole distillé, etc., 519

**Euler (L'hon. William Daum), Waterloo-Nord:**

- Assurances relatives aux prix de vente, 565, 566
- Chômage, allocation de 20 millions, 66, 144, 152, 182